Великое посольство Петра I. Источниковедческое исследование.

Иную судьбу имел архив Посольского приказа в МГАМИД, где дела сортировались по принадлежности к определенному государству или территории (австрийские, английские, голландские), и поэтому оказались более упорядоченными. Миссия 1697–1698 гг. направлялась к нескольким европейским властителям, в том числе к императору Священной Римской империи (австрийскому). Последний, вместе с тем, считался первым монархом в иерархии правителей того времени. Поэтому большинство официальной документации Великого посольства оказалась сосредоточенной в бумагах именно «цесарского двора» – фонде 32 «Сношения России с Австрией и Германской империей». Отложились материалы и в других «дипломатических» фондах: ф. 35 «Сношения России с Англией», ф. 41 «Сношения России с Венецией», ф. 50 «Сношения России с Голландией», ф. 51 «Сношения России с Голштинией», ф. 53 «Сношения России с Данией», ф. 55 «Сношения России с имперскими чинами», ф. 61 «Сношения России с имперскими городами», ф. 63 «Сношения России с Курляндией», ф. 68 «Сношения России с Молдавией и Валахией», ф. 74 «Сношения России с Пруссией», ф. 79 «Сношения России с Польшей», ф. 96 «Сношения России со Швецией». Такой разброс обусловлен большим размахом международной деятельности Великого посольства, а также участием в его составе руководителя государства. 26 Часть документов содержится и в других комплексах: ф. 2 (разряд II) «Дела собственно до императорской фамилии относящиеся» – проезжая грамота Петра I; ф. 5 (разряд V) «Переписка высочайших особ с частными лицами» – переписка царя с Ф.Ю.Ромодановским и А.А.Виниусом; ф. 11 (разряд XI) «Переписка разных лиц XVII–XIX вв.» – переписка Ф.Я.Лефорта с родственниками и знакомыми; ф. 136 «Дела о государственных печатях» – о печатях Великого посольства; ф. 138 «Дела о Посольском приказе и служивших в нем» – о выплате жалования некоторым сотрудникам приказа и записная книга указов; ф. 150 «Дела о выездах иностранцев в Россию» – о найме посольством специалистов на службу; ф. 154 «Жалованные грамоты на вотчины, чины и дворянство» – свидетельство А.Д.Меньшикову о работе его корабельным плотником; ф. 155 «Иностранные ведомости и газеты» – переводы и копии европейских газет; ф. 156 «Исторические и церемониальные дела» – копия «Походного журнала», сделанная Ф.И.Миллером; ф. 159 «Приказные дела новой разборки» – отрывки из переписки и делопроизводства; ф. 161 «Письма и прошения разных лиц на высочайшее имя и к высоким особам» – послания Ф.Я.Лефорта, барона Б.Бломберга, дочерей бывшего бранденбургского министра Э.Данкельмана, П.Сцеперуса. Всего же в РГАДА имеется около трехсот архивных единиц хранения различной величины (от грамот в 1–2 листа до посольских книг в 700 листов с оборотами), включающих документацию Великого посольства. Много документов сохранилось в зарубежных архивах. Ограниченные возможности, связанные с большой рассредоточенностью по архивохранилищам разных стран, не позволяет проделать полный учет всех бумаг. Кроме того, основной целью работы является анализ приказной посольской документации, поэтому было признано целесообразным ограничиться лишь перечислением известных материалов: 1. Венский государственный архив (династический, дворцовый и государственный) в Австрии: верительные грамоты 27 великих послов, переписка Петра I и Леопольда I, церемониальные протоколы по приемам миссии и царя. 2. Тайный Ватиканский архив: документы и донесения папских нунциев о путешествии Петра I по Европе и пребывании в Венеции. 3. Государственный архив в Дрездене: документы по русско-германским отношениям в 1697 г. 4. Государственный архив в Венеции: донесения посланников и агентов о Великом посольстве, в том числе о «прибытии в Венецию Петра I (1698 г.)». 5. Главный архив королевства в Гааге (Нидерланды): материалы приема Великого посольства и переговоров с Генеральными штатами. 6. Библиотека Исторического общества г. Утрехта: дневник торговца сукном Яна Номена о посещении Петром I Заандама в 1697 г. 7. Центральный государственный архив в Праге (Чехия): свидетельство о проезде Петра I через Чехию в Вену. 8. Архив министерства внешних сношений Франции: переписка королевского двора с французскими агентами в Швеции, Пруссии, Дании, Голландии, Англии и Австрии в 1697–1698 гг. Возможно также наличие материалов в Государственных архивах Флоренции, Швеции, Великобритании, многочисленных немецких архивах, Бодлеановской библиотеке в Оксфорде, точных сведений о которых, к сожалению, найти пока не удалось41 . Интерес публикаторов к документам Великого посольства был достаточно велик. Однако при публикации текст документов, во-первых, не всегда соответствует современным правилам публикации исторических источников, а, во-вторых, эти материалы часто носят бессистемный и отрывочный характер. Отличаются они и по способу публикации: 1) отдельное издание, 2) в виде приложения или включение в текст исторических исследований. Первой крупной целенаправленной публикацией было издание в XIX в. четырех (из пяти) посольских книг (австрийские 28 № 44, 45, 46 и 48), содержащих отправление посольства, его «статейный список» и «приходно-расходные книги». Данный комплекс вошел в состав многотомных «Памятников дипломатических сношений»42. В конце каждой посольской книги приведены точные выходные данные с описанием архивного первоисточника. Лакуны и пропуски устранены с помощью подстрочных сносок. Специально отмечены все дополнения на полях, внесенные еще современниками. Среди недостатков можно выделить: неточности в передачи текста, сокращение титулов и других одинаковых частей документов, устранение «орфографических ошибок», часто без пояснений в конкретных местах и с искажением особенностей языка XVII в., отсутствие пагинации. Иногда встречается ошибочная повторная перепечатка предложений: например, в полномочной грамоте к цесарю от 17 июля 1698 г. дважды приводятся фразы «которым наказали… с вашим цесарским величеством» и «древнюю дружбу… Возницына»43 . Другим объемным печатным сборником документов стал первый том «Писем и бумаг императора Петра Великого», обобщивший в 1887 г. все материалы данного вида, ранее издававшиеся лишь отрывочно44. Ценность издания увеличилась за счет включения в него писем к самому монарху или его приближенным с упоминанием несохранившихся депеш царя. Из всех публикаций «Письма…» имеют наибольшее научное значение благодаря основательному справочному аппарату, качественной передаче текста, подробным комментариям и легендам к каждому документу, указаниями на предыдущие публикации и разночтения. Большое значение имела публикация «Походных журналов» Петра I за 1697–1698 гг. Причем сначала увидела свет частная (Г.Гюйссена) редакция «Юрналов»45, а лишь затем – официальная (краткая)46. Оригинал труда Г.Гюйссена, законченного еще в 1715 г., написан на французском языке, в собрании Ф.О.Туманского же напечатан русский текст. До сих пор остается неизвестным происхождение сохранившегося в РГАДА перевода47: был ли он сделан специально для Туман- 29 ского или появился еще в годы царствования Петра I. Отсюда возникают сомнения в его качестве и соответствии оригиналу, о чем уже упоминали некоторые исследователи48. Непонятные слова заменены многоточиями, хотя при сверке они легко прочитываются: «любопытному и мудрому королю … [Улису. – А.Г.] оставя на время престол»; «при страшном явлении на том месте казнен от …[Святого – А.Г.] Маврикия, патрона той кирхи»; «из Гены, а соединяется с рекой… [и с селом. – А.Г.]»49 В обоих изданиях встречаются опечатки, ошибки, отсутствуют какие-либо комментарии и примечания, нет пагинации. Позже краткий вариант был переиздан в составе всех «Походных журналов»50 . Обширные комплексы документов появлялись в тематических сборниках и собраниях, выходивших в нашей стране и за рубежом. Так, в третий том «Полного собрания законов Российской империи» вошли все трактаты, заключенные русской миссией за границей51. Контактам с итальянскими государствами в конце XVII в. посвящалась коллекция бумаг, опубликованная Е.Ф.Шмурло по результатам многолетних изысканий в архивах и библиотеках обеих стран52. Данный сборник был издан на высоком научном уровне. Документы публиковались на языке подлинника, с архивной легендой, раскрытием шифров и небольшими примечаниями, со ссылками на другие источники по теме. Орфография частично осовременена (на начало XX в.). В подробном введении составитель четко осветил принципы публикации, указал все первоисточники. Большую ценность для исследователей представляет разновариантная систематизация всех бумаг: в основном тексте – по хронологическому принципу, во введении – по авторам, по историческим и событийным темам, по типу документа. Единственным недостатком является отсутствие перевода. Среди других публикаций можно отметить сборники: Дж.Ламберти53, посвященный XVIII в., и Д.Зейдена54, касавшиеся развития русско-голландских связей. Отдельными изданиями выходили также некоторые ме